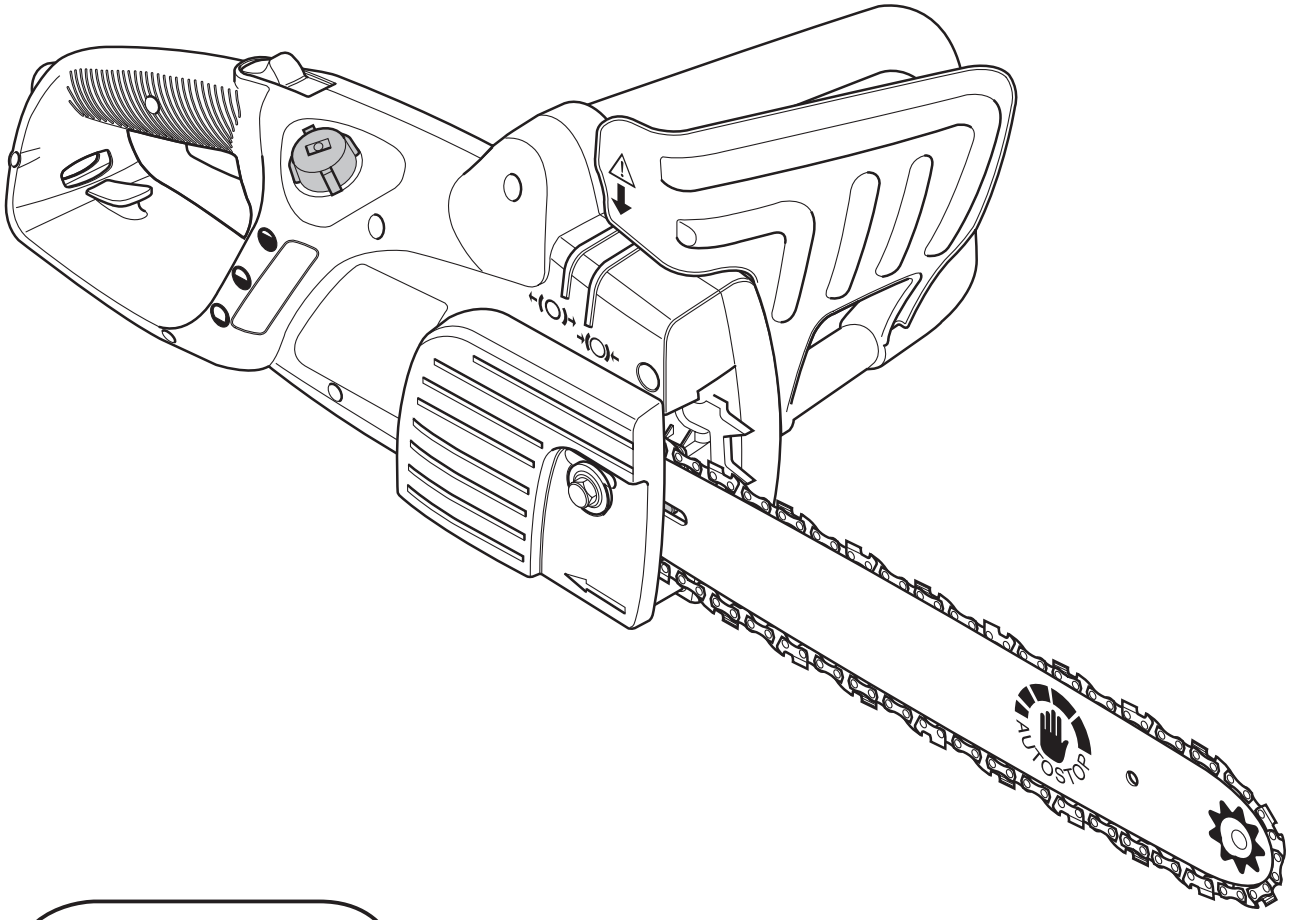
BLACK & DECKER®

www.blackanddecker.cz
www.blackanddecker.sk



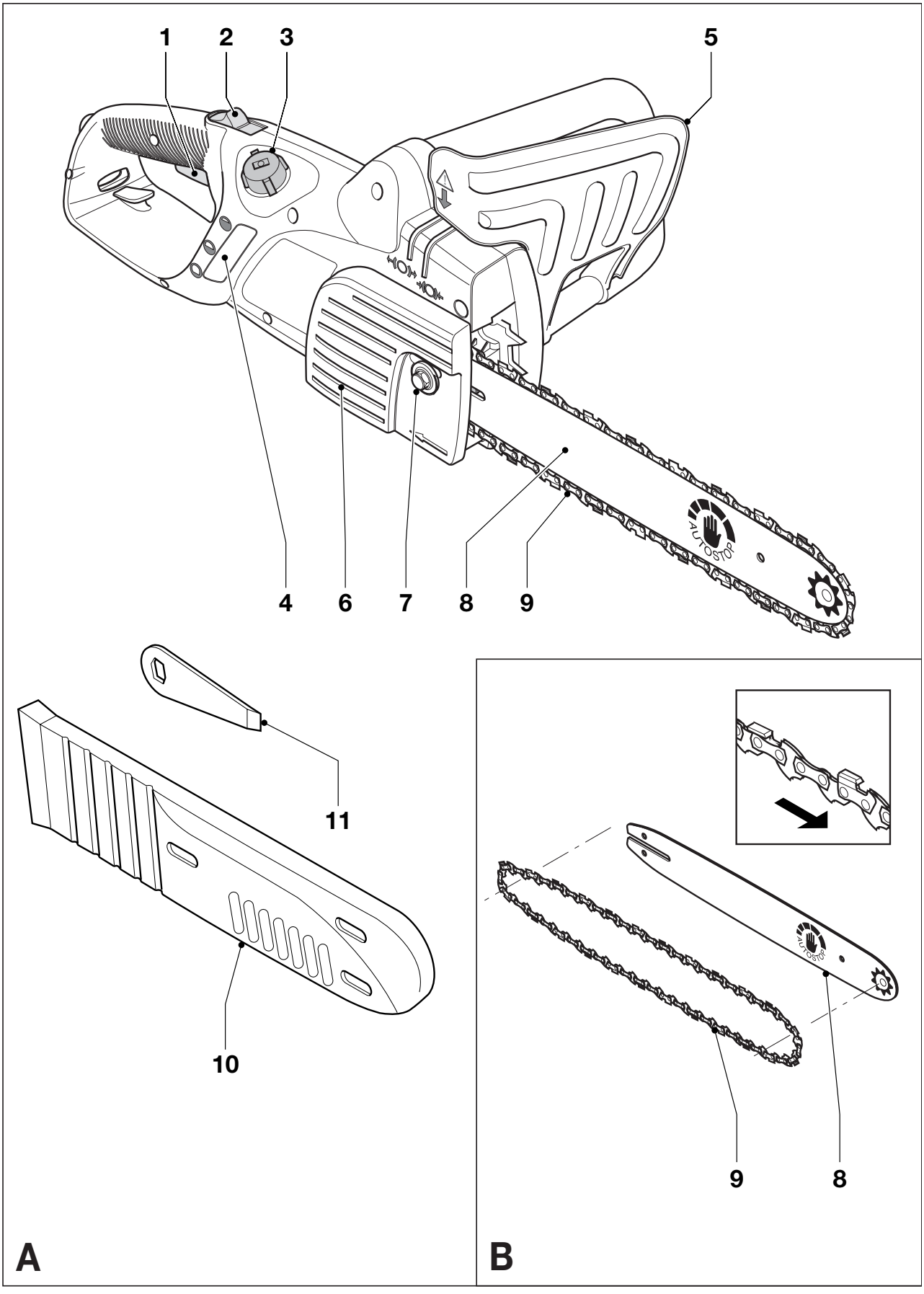
Upozornění !

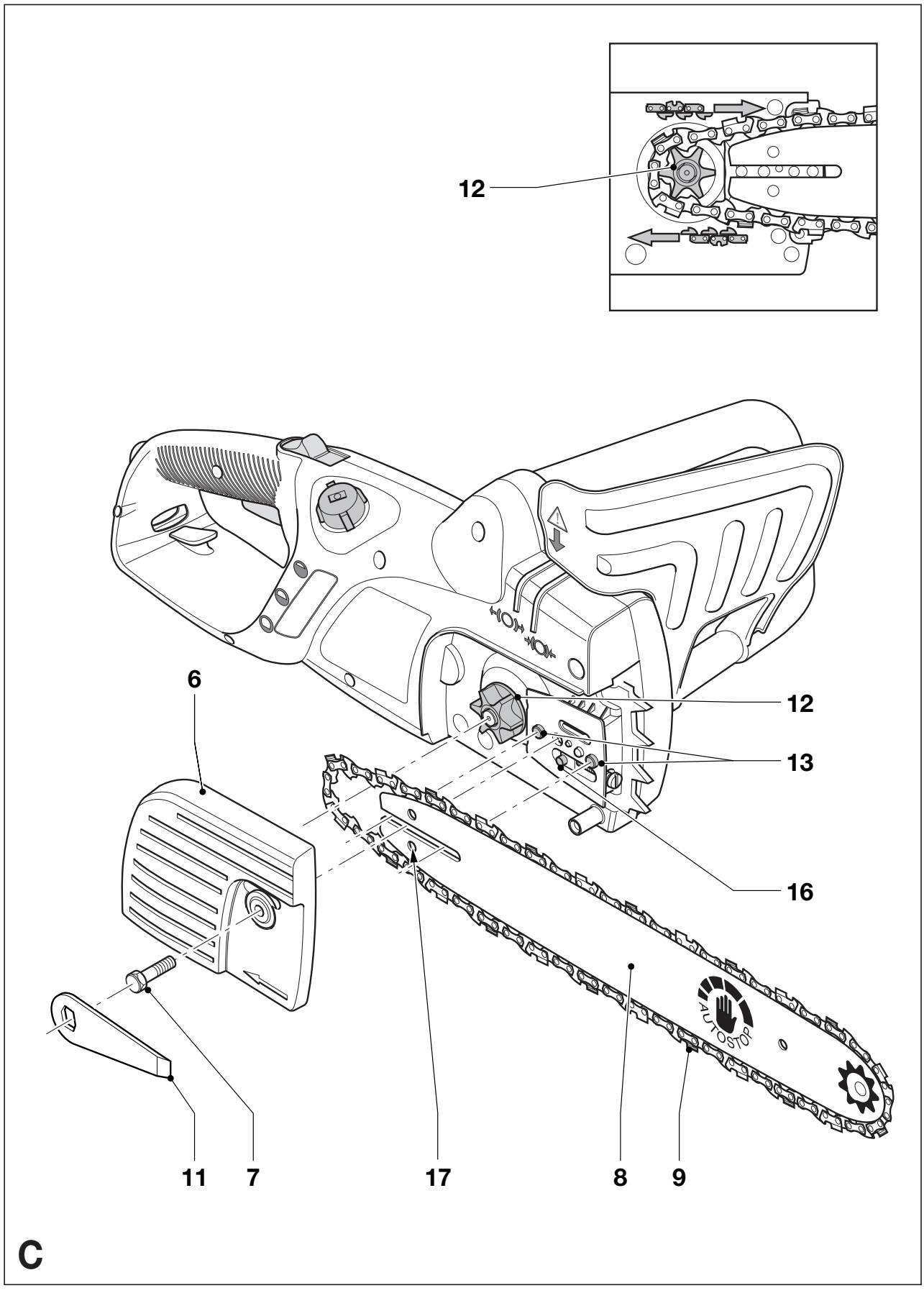
Určeno pro kutily.

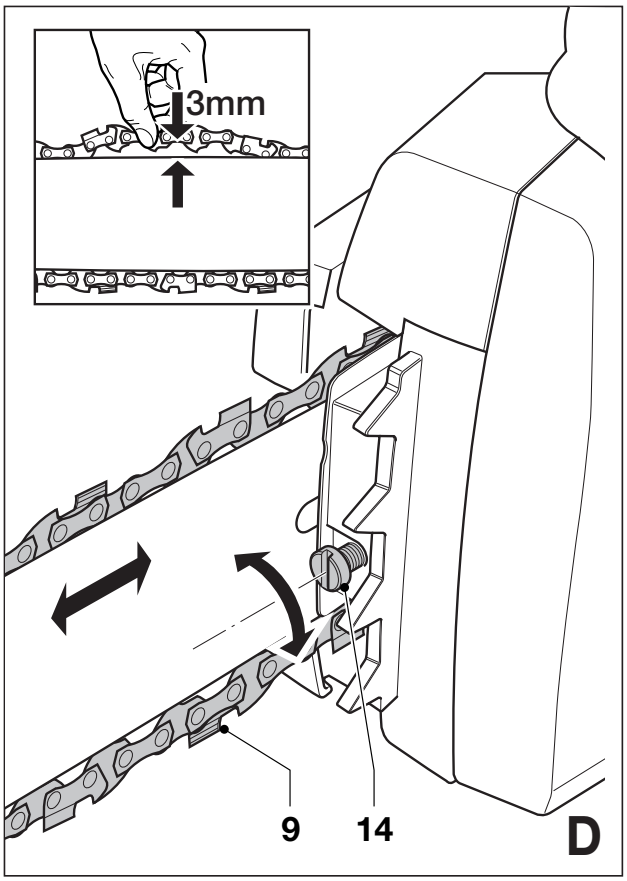
Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

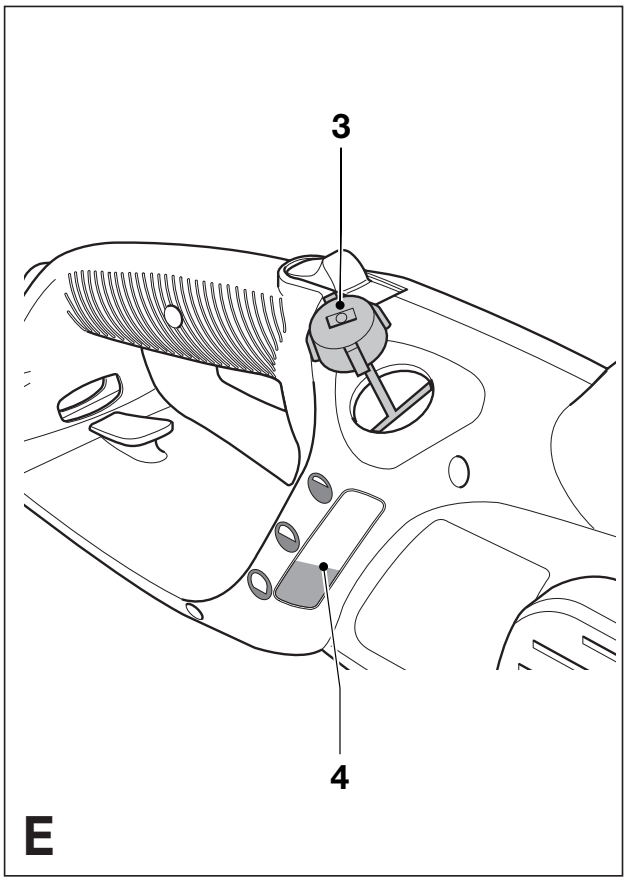
GK1630
GK1635
GK1640

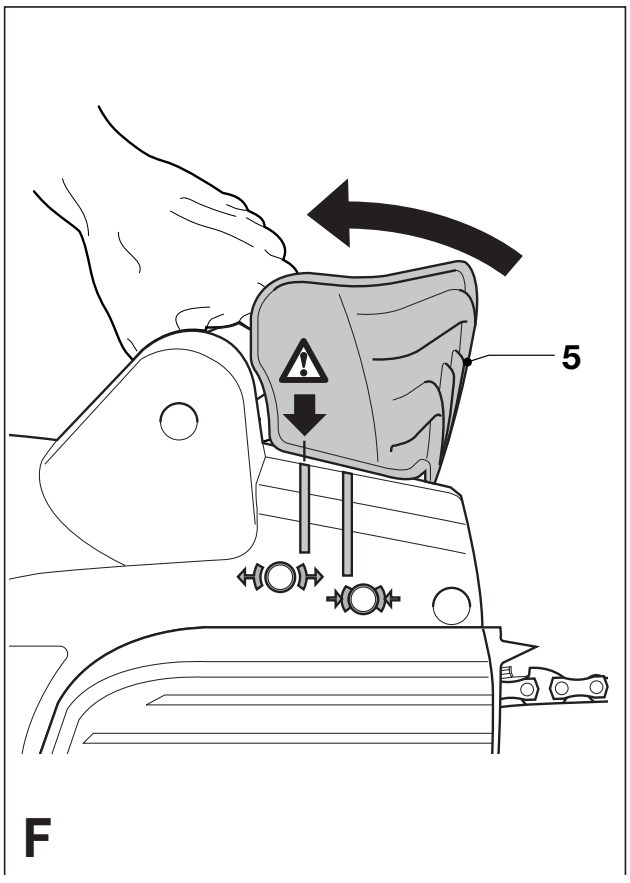
559122-89 CZ/SK

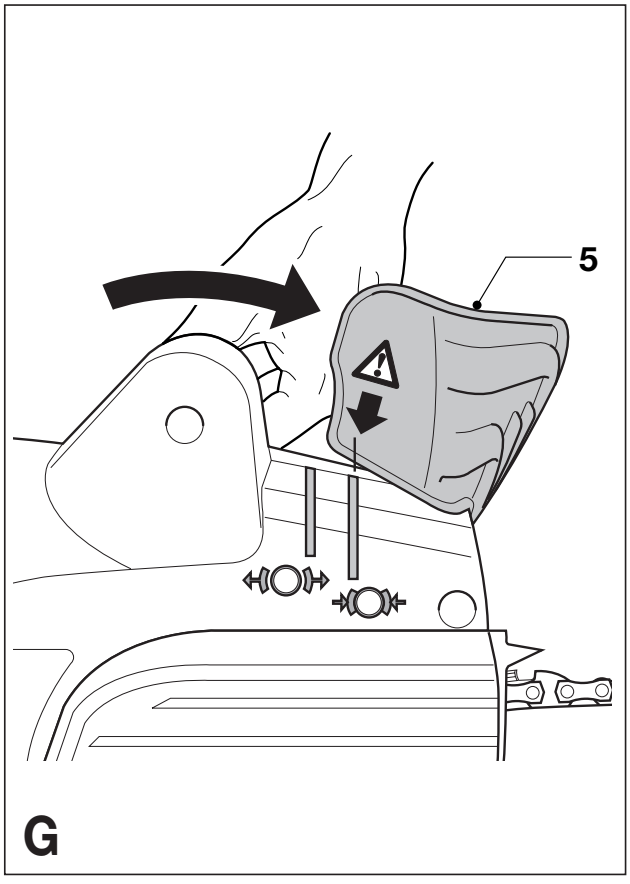

1
2
3
5
4
6
7
8
9
11
10
A
9
8
B

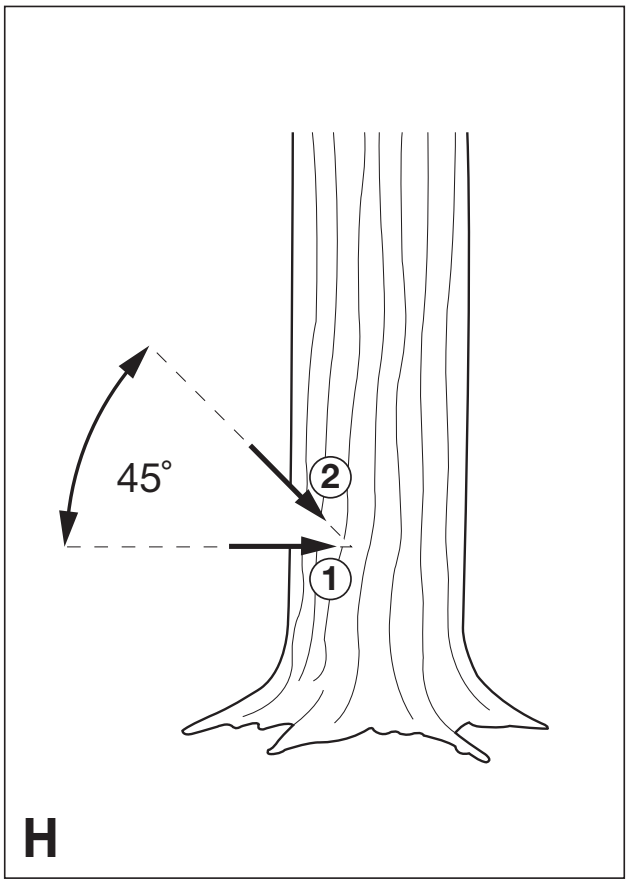

12
6
12
13
16
11
7
17
8
9
C


3mm
9
14
D

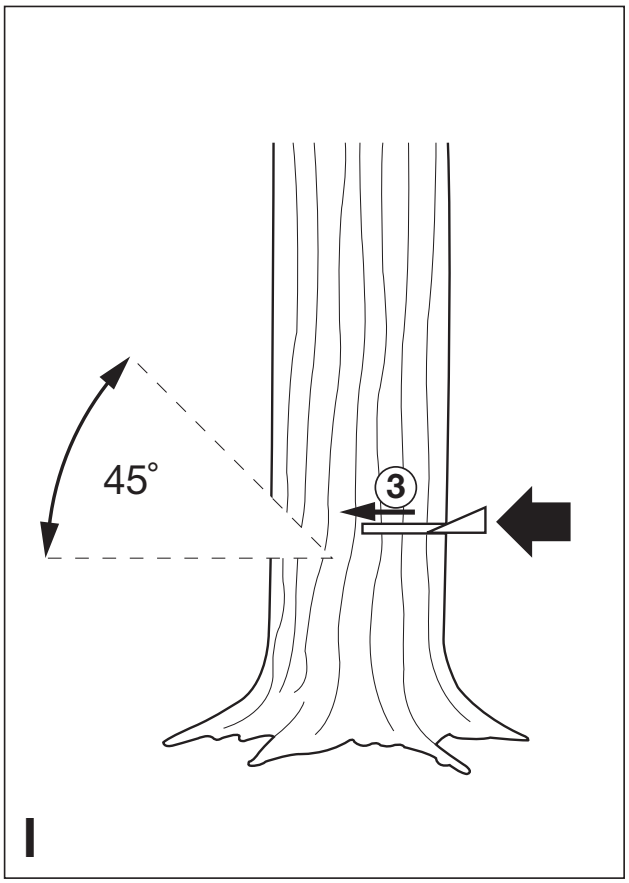

3
4
E


5
F

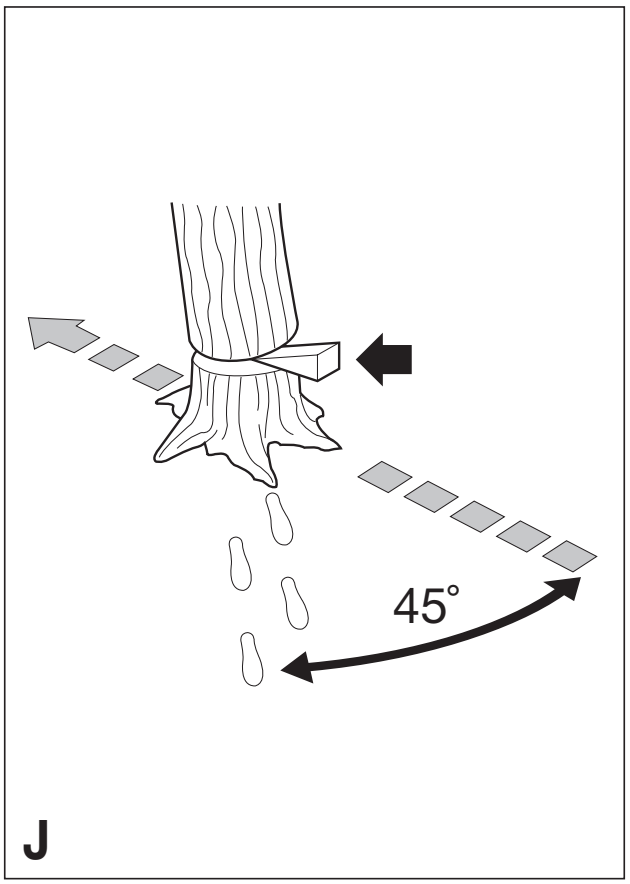

5
G



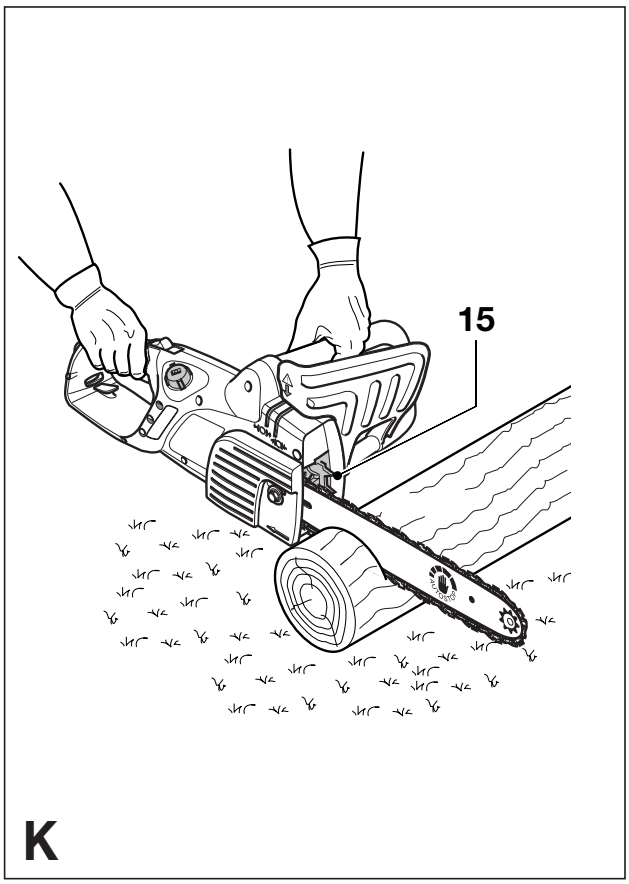
H



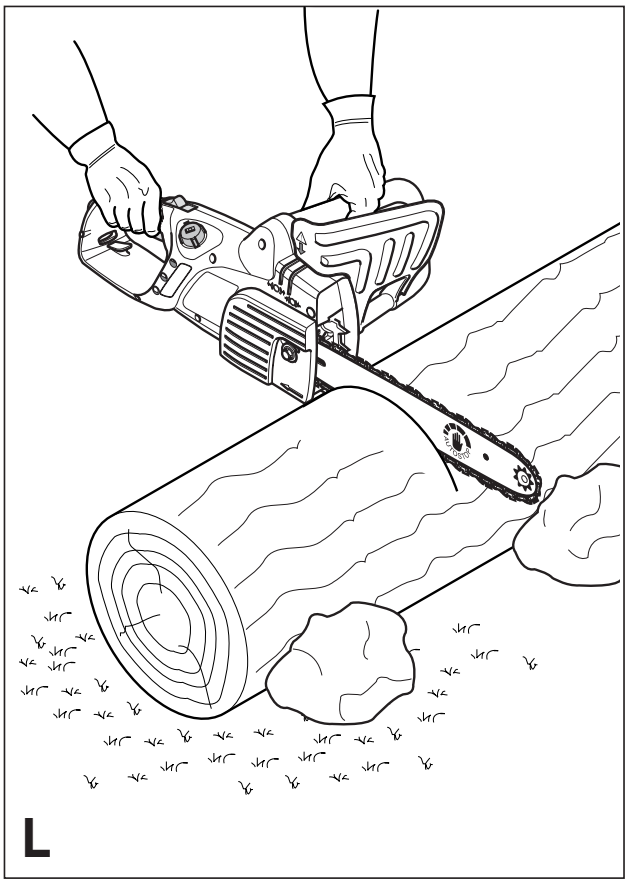
I



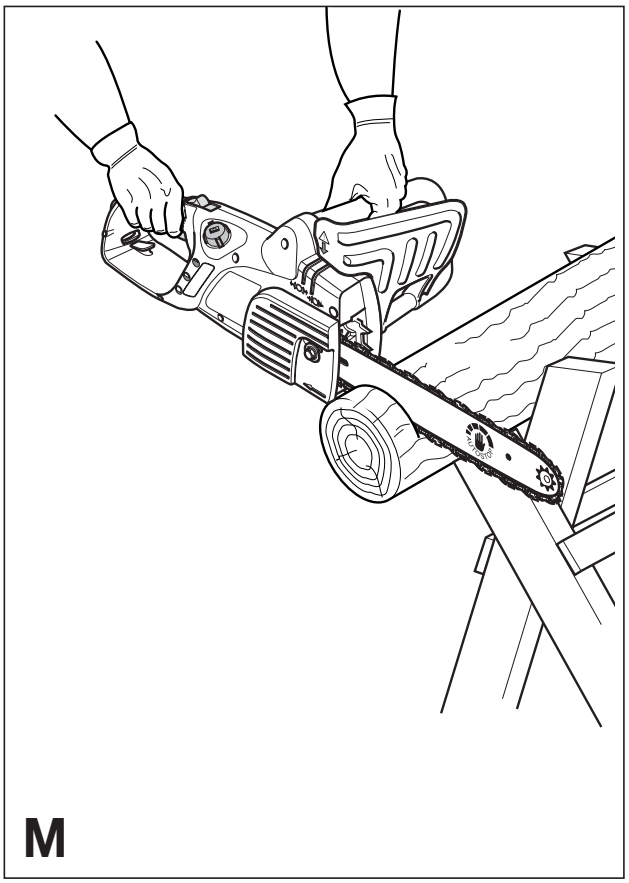
J



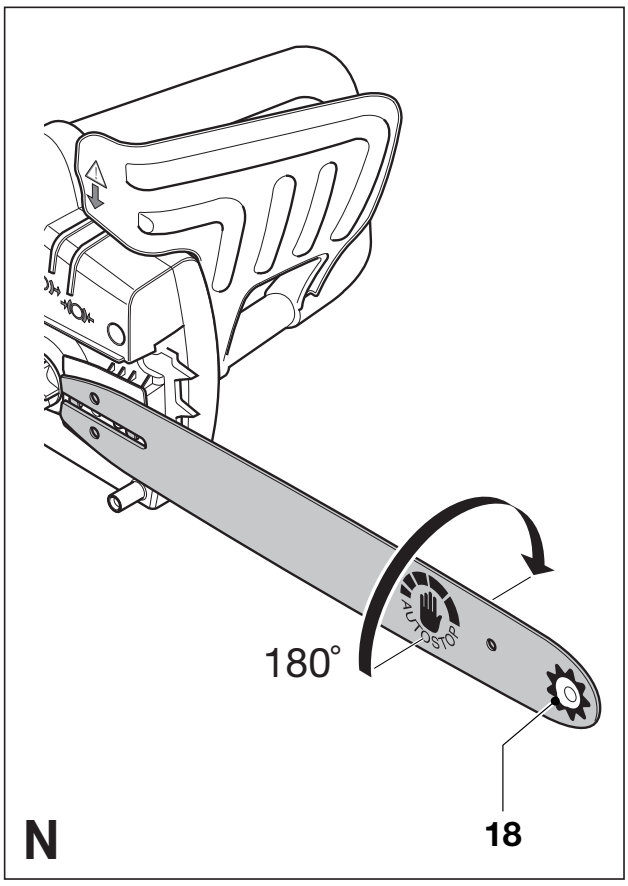
K



L



M



N

ŘETĚZOVÁ PILA GK1630/GK1635/GK1640

Seznamte se s vaší řetězovou pilou

Varování! Při používání elektrického přístroje byste měli vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření pro snížení rizika vzniku ohně, úrazu elektrickým proudem a poranění.

Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze a před, během a po používání vaší řetězové pily si povšimněte všech doporučených bezpečnostních opatření. Řetězovou pilu udržujte v dobrém funkčním stavu. Seznamte se s ovládáním vaší řetězové pily před použitím a především se ujistěte, že víte, jak pilu zastavit v případě nebezpečí. Tento návod k obsluze a další přiloženou literaturu uchovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Seznamte se s vaší řetězovou pilou. Přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze a seznamte se s ovládáním vaší řetězové pily především s ohledem na řezání kulatin. Velmi doporučujeme, pokud pilu požíváte poprvé, vyzkoušet si řezání kulatiny na koze nebo kolébce na řezání.
- Vyhněte se nebezpečnému prostředí. Pracovní plochu udržujte v čistotě a odstraňujte nepořádek. Zajistěte si dobré osvětlení pracovní plochy. Velmi doporučujeme kdykoliv je to možné použití kozy nebo kolébky na řezání.

Neřežte mokré dřevo a nepoužívejte vaši pilu v dešti.

- Při používání pily zabraňte v přístupu dalším osobám. Neumožňujte dětem, jiným osobám nebo zvířatům být v blízkosti při používání řetězové pily.
- Ošetřujte řetězovou pilu pokud ji nepoužíváte. Řetězovou pilu neukládejte na jakoukoliv dobu dříve než vyndáte pilový řetěz a řezací lištu, které by měly být uloženy ponořené v oleji. Všechny části vaší řetězové pily ukládejte na suchém, bezpečném místě mimo dosah dětí. Před uložením doporučujeme vysušit olejovou nádržku.
- Nepřetěžujte vaši řetězovou pilu. Svoji práci bude lépe a mnohem bezpečněji vykonávat v množství, pro které je určena.



Ochranný oděv. Noste těsně přiléhavý a ochranný oděv včetně bezpečnostní helmy se štítem/brýlemi, chrániče sluchu, bezpečnostní obuv, kalhoty s ochrannou zástěrou a silné kožené rukavice.

- Nezacházejte hrubě s přívodním kabelem. Nikdy nedržte řetězovou pilu za kabel nebo jej nevytahujte trhnutím ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje nebo ostrých hran. Často kontrolujte zda není kabel poškozen.
- Při práci si řezivo zabezpečujte sponami nebo špalky. Vaši řetězovou pilu držte při řezání oběma rukama.



Když měníte místo práce, při nastavování, ostření nebo čištění, výměně příslušenství – např. řetězu, nebo pokud je přívodní kabel zamotaný nebo poškozený vždy nejprve odpojte pilu z elektrické sítě.

- Stavěcí klíče Zvykněte si zkontrolovat pohledem, že máte vyndané stavěcí klíče z řetězové pily před spuštěním.
- Používejte pouze prodlužovací kabel minimálně typu HO7RN-F 2 x 1 mm^2.
- Buďte pozorní. Nikdy nepoužívejte řetězovou pilu pokud jste unavení.
- Kontrolujte poškozené části. Před dalším použitím vaší řetězové pily by měl být pozorně zkontrolován poškozený chránič nebo jiné části, zda fungují správně a zajišťují požadovanou funkčnost. Kontrolujte vyrovnání pohybujících se částí, poškození částí, upevnění a další podmínky, které mohou ovlivňovat jejich funkci. Poškozený chránič nebo poškozené části by měly být řádně opraveny nebo vyměněny autorizovaným servisním technikem. Nepoužívejte vaši řetězovou pilu pokud se nezapíná nebo nevypíná spínačem.

Varování! Použití jiného příslušenství nebo doplňků než je doporučeno v tomto návodu k obsluze přináší riziko poranění.

- Při všech způsobech řezání držte vždy pilu pevně oběma rukama, tak abyste obemkli rukojeti pily palcem a prsty. Vaši řetězovou pilu nepouštějte před úplným zastavením.
- Dávejte pozor na nohy a připravte si bezpečný únik před padajícím stromem nebo větvemi.
- Používejte klíny pro pomoc při kácení a jako prevenci sevření vodící lišty a pilového řetězu v řezu.
- Při používání vaší řetězové pily udržujte všechny části těla a oblečení mimo dosah pilového řetězu. Před zapnutím spínače se ujistěte, že se řetězová pila ničeho nedotýká. Nedotýkejte se a nepokoušejte se zastavit pohybující se pilový řetěz rukou.
- Vaši řetězovou pilu přenášejte s odpojeným přívodním kabelem a vodící lištou a pilovým řetězem otočeným zpět s nasazeným pouzdrem.
- Udržujte vaši řetězovou pilu v čistotě. Nedovolte aby se na vaší řetězové pile hromadila špína, piliny nebo olej. Zvláštní pozornost věnujte otvorům pro vstup a výstup vzduchu, tyto nesmějí být ucpané. Vaši řetězovou pilu čistěte suchou látkou, nepoužívejte žádné rozpouštědla nebo čistící kapaliny.
- Ochrana pilového řetězu. Udržujte pilový řetěz ostrý a dobře doléhající na vodící lištu. Ujistěte se, že pilový řetěz a vodící lišta jsou čisté a dobře naolejované.



Dejte pozor na zpětný ráz. Zpětný ráz je pohyb vodící lišty nahoru/zpět, který může nastat při nečekaném kontaktu předního konce pilového řetězu s předmětem. Pokud je motor řetězové pily v chodu, držte ji pevně oběma rukama. Používejte pevné uchopení obemknutím rukojetí palcem a prsty a pozorně sledujte co řežete.

Zpětný ráz může být způsoben:
- Nahodilým zásahem větve nebo jiného předmětu zubem pily při pohybu pilového řetězu.
- Zásahem kovu, cementu nebo jiného tvrdého materiálu v blízkosti dřeva nebo skrytém ve dřevě.
- Otupeným nebo uvolněným řetězem.
- Při řezání nad výší ramen.
- Při ztrátě pozornosti při držení nebo vedení pily při řezání.
- Překračováním. Při řezání vždy stůjte pevně a v rovnováze a nepřekračujte.
- Nepokoušejte se řezat znovu v dřívějším řezu, může dojít k zpětnému rázu. Vždy začněte nový řez.
- Velmi doporučujeme nepoužívat vaši řetězovou pilu na stromě, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu. Pokud se rozhodnete pro tuto činnost, uvědomte si, že tyto polohy při práci jsou extrémně nebezpečné.
- Při řezání větví které jsou napnuté, dávejte pozor při odpružení, abyste nebyli zasaženi při jejich uvolnění.
- Vyhněte se řezání:
  - Připraveného řeziva.
  - Do země.
  - Do drátěných plotů, hřebíků a podobně.
  - Malých porostů a stromků, protože slabý materiál může být zachycen pilovým řetězem a být vymrštěn proti vám, nebo vás vyvést z rovnováhy.
- Nepoužívejte vaši řetězovou pilu při řezání nad výší ramen.
- Ujistěte se, že máte někoho v blízkosti (ale v bezpečné vzdálenosti) pro případ nehody.
- Pokud se z nějakého důvodu musíte dotknout řetězu, ujistěte se, že je řetězová pila odpojena ze zásuvky.
- Hlučnost přístroje může překročit 85 dB (A). Z toho důvodu doporučujeme provést vhodné opatření pro ochranu sluchu.

Varovné symboly na vaší řetězové pile



Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze.



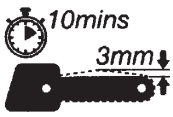
Nepoužívejte vaši řetězovou pilu ve vlhku nebo při dešti.



Vždy používejte ochranné prostředky na uši a oči.



Při kontrole napájecího kabelu jej vždy odpojte ze zásuvky. Pokud je kabel poškozen, dejte pozor abyste řetězovou pilu nepoužívali.



Pro zajištění bezpečné funkce zkontrolujte napnutí řetězu podle popisu v tomto návodu k obsluze po každých 10 minutách používání a nastavte jej zpět na požadovanou vůli 3 mm.

Dvojitá izolace



Vaše řetězová pila je vybavena dvojitou izolací. To znamená, že všechny vnější kovové části jsou elektricky izolovány od napájení. Toho je dosaženo umístěním další izolační bariéry mezi elektrické a mechanické části. Dvojitá izolace představuje větší elektrickou bezpečnost a odstraňuje potřebu uzemnění přístroje.

Elektrická bezpečnost

- Ujistěte se, že vaše řetězová pila je vhodná pro vaši elektrickou síť. Požadované elektrické napětí naleznete na štítku přístroje.

Technické údaje

Délka lišty	**(cm)**	**30**	**35**	**40**
Napájecí napětí	(V)	230	230	230
Jmenovitý příkon	(W)	1300/ 1400/ 1600	1400/ 1600	1400/ 1600
Maximální délka řezu	(cm)	30	35	40
Rychlost pohybu řetězu (bez zatížení m/s)		8	8	8
Hmotnost	(kg)	3.7	3.8	3.9
Kapacita olejové nádrže	(ml)	180	180	180
Bezpečnostní třída		II	II	II

CELKOVÝ POHLED (obr. A)

1. Spínač On/Off
2. Zajišťující tlačítko
3. Víčko nádržky na olej
4. Indikátor hladiny oleje
5. Přední chránič/řetězová brzda
6. Kryt řetězu
7. Šroub krytu řetězu
8. Vodící lišta
9. Řetěz
10. Pouzdro na řetěz
11. Klíč

INSTALACE



Před instalací se ujistěte, že přístroj je vypnutý a odpojený ze sítě.

Olejování řetězu(obr. A)

- Tuto operaci je vždy nutné provést při prvním použití nového řetězu. Vyndejte nový řetěz z plastového obalu a namočte jej před použitím do řetězového oleje nejméně na hodinu. Používejte řetězový olej Black & Decker (katalogové číslo A6027).
- Doporučujeme používat pouze jeden druh oleje během životnosti vaší řetězové pily, protože míchání různých olejů může způsobit degradaci oleje, což může radikálně snížit životnost pilového řetězu.
- Nikdy nepoužívejte použitý olej, hustý olej nebo velmi řídký olej pro šicí stroje. To může způsobit poškození vaší řetězové pily.

Montáž vodící lišty a řetězu (obr. B, C & D)



Používejte ochranné rukavice.

- Umístěte pilu na stabilní plochu.
- Povolte a vyjměte šroub krytu řetězu (7) (obr. C).
- Sundejte kryt řetězu (6).
- Umístěte řetěz (9) na vodící lištu (8), ujistěte se, že nože na horní části vodící lišty směřují dopředu (obr. B).
- Navlečte řetěz na vodící lištu a natáhněte jej tak, aby vytvořil oko na zadním konci vodící lišty.
- Namontujte řetěz a vodící lištu do pily. Nasuňte řetěz na hnací řetězové kolo(12). Vodící lištu nasuňte na čepy (13). Ujistěte se, že posuvný čep (16) zapadl do napínacího otvoru (17).
- Namontujte kryt řetězu (6) na pilu.
- Našroubujte šroub krytu řetězu (7) a dotáhněte jej prsty.
- Otáčejte šroubem (14) (obr. D) ve směru hodinových ručiček, až je řetěz napnut. Ujistěte se, že pilový řetěz těsně doléhá na vodící lištu. Nepřepínejte jej.
- Přitáhněte šroub krytu řetězu pomocí dodávaného klíče.

Kontrola a nastavení napnutí řetězu (obr. D)

Před použitím a každých 10 minut při používání musíte zkontrolovat napnutí řetězu.

- Lehce zvedněte řetěz jak je zobrazeno. Napnutí je správné, pokud se řetěz rychle vrátí zpět po zvednutí 3 mm nad vodící lištu. Na spodní straně by neměl být žádný „průvěs“ mezi vodící lištou a řetězem.

Poznámka: Nepřepínejte řetěz, to může vést k nadměrnému opotřebení a sníží životnost lišty a řetězu.

Poznámka: Pokud je řetěz nový, kontrolujte napnutí častěji (po odpojení od sítě) během

prvních dvou hodin používání, jelikož se nový řetěz mírně natahuje.

Pro zvýšení napnutí.
- Otáčejte šroubem (14) ve směru hodinových ručiček.

POUŽÍVÁNÍ



Nechte přístroj pracovat jeho tempem. Nepřetěžujte jej.

Plnění nádržky na olej (obr. E)
- Odstraňte víčko nádržky (3) a naplňte nádržku doporučeným řetězovým olejem. Hladinu oleje můžete sledovat v otvoru pro ukazatel (4). Nasaďte zpět víčko nádržky na olej.
- Pravidelně vypínejte pilu a kontrolujte hladinu oleje na indikátoru, pokud je nižší než čtvrtina plné, odpojte vaši řetězovou pilu od sítě a doplňte správný olej.

Automatická brzda řetězu (obr. F & G)
Tento přístroj je vybaven automatickou brzdou řetězu, která zastaví řetěz během 150 ms vždy, když uvolníte zadní páku, nebo dojde ke zpětnému rázu. Tato brzda by měla být vyzkoušena před každým použitím.

Jak nastavit brzdu řetězu
- Ujistěte se že přístroj je odpojen ze sítě.
- Zatáhněte přední chránič (5) dozadu do polohy „set“ ().

Přístroj je nyní připraven k použití.

Jak pracuje ochrana řetězovou brzdou proti zpětnému rázu
V případě zpětného rázu se vaše levá ruka dotkne předního chrániče, zatlačí jej vpřed a přístroj se zastaví během 150 ms.

Jak pracuje ochrana řetězovou brzdou při nečinnosti
Řetězová brzda se aktivuje když přední chránič ruky je zatlačen vpřed, buď manuálně, hřbetem ruky uživatele nebo vlastní vahou. Výhoda brzdy při nečinnosti spočívá v tom, že je aktivována silným zpětným rázem, například při kontaktu řetězu s kovem, a to i v případě, že se ruka uživatele nedotkne předního chrániče, tj. když je pila v poloze pro kácení.

Jak vyzkoušet ochranu řetězovou brzdou proti zpětnému rázu
- Držte přístroj pevně v obou rukou na pevném podkladě – ujistěte se, že se řetěz nedotýká podlahy a zapněte pilu (viz „ Jak spustit vaši řetězovou pilu“).
- Natočte levou ruku dopředu kolem přední rukojeti tak, aby se hřbet ruky dotkl předního chrániče a zatlačil jej vpřed (obr. G). Řetěz by se měl zastavit během méně než sekundy.

Opětovné nastavení po spuštění řetězové brzdy
- Postupujte podle pokynů pro nastavení řetězové brzdy.

Poznámky:
- Přístroj není možné spustit, pokud není přední chránič v poloze „set“.
- Vyhněte se znovu zapnutí přístroje dokud neslyšíte, že se motor úplně zastavil.
- Pokud se řetěz nezastaví ihned, znamená to, že potřebuje napnout (viz „Montáž vodící lišty a řetězu“).

Jak spustit přístroj (obr. A)
- Držte vaši řetězovou pilu pevně oběma rukama. Zatlačte pojistné tlačítko (2) dopředu a poté stlačte spínač on/off (1) pro spuštění.
- Jakmile se motor spustí, sundejte palec ze zajišťovacího tlačítka a uchopte pevně rukojeti.

Nepřetěžujte přístroj – umožněte mu dělat svou práci. Lepší a bezpečnější práci bude vykonávat při rychlosti pro kterou je konstruován. Při příliš velkém tlaku při řezání dochází k protahování řetězu.

Pokud se řetěz nebo lišta zaseknou:
- Vypněte přístroj.
- Odpojte přístroj ze sítě.
- Roztáhněte řez pomocí klínů pro odlehčení tlaku na vodící lištu. Nepokoušejte se uvolňovat pilu kroucením. Začněte nový řez.

Kácení (obr H – J)
- Připravte si bezpečný únik před padajícím stromem nebo větvemi.
- Vyřežte jednu třetinu průměru stromu (obr. H). Poté řežte shora dolů pro vytvoření záseku přibližně v úhlu 45°. Tímto způsobem předejdete sevření pily.
- Proveďte samostatný řez pro kácení z druhé strany, ale ukončete jej dříve než se prořežete do záseku (obr. I).
- Zatlučte klín nebo klíny do řezu pro pokácení stromu (obr. J).

Řezání polen (obr. K – M)
Způsob řezání závisí na podepření kmene. Kdykoliv je to možné použijte kozu na řezání.
Řez vždy začínejte s běžícím řetězem a ozubeným dorazem (15) dotýkajícím se dřeva (obr. K).
Pro dokončení řezu použijte otočný pohyb vedený ozubeným dorazem proti dřevu.

Pokud je podepřen po celé délce
- Provádějte řez směrem dolů, ale vyhněte se řezání do země, což rychle otupí vaši pilu.

Pokud je podepřen na obou koncích
- Nejprve prořízněte kmen do třetiny dolů abyste předešli rozštěpení a poté řežte znovu až k prvnímu řezu.

Pokud je podepřen na jednom konci
- Nejprve prořízněte kmen do třetiny dolů abyste předešli rozštěpení a poté řežte dolů pro prevenci rozštěpení.

Pokud jste na svahu (obr. L)
- Vždy stůjte na vrchní straně.

Při použití kozy na řezání (obr. M)
Tento způsob velmi doporučujeme kdykoliv je to možné.
- Umístěte kmen ve stabilní poloze. Vždy řežte na vnější straně opěry kozy pro řezání.

ÚDRŽBA (obr. N)

Běžná údržba zajišťuje dlouhou a efektivní životnost přístroje. Doporučujeme provádět pravidelně následující kontroly.

Hladina oleje
Hladina v nádržce by neměla klesnout pod čtvrtinu plné nádržky. Pokud je nízká, doplňte.

Řetěz a vodící lišta
- Vždy po několika hodinách použití vyjměte vodící lištu a řetěz a celkově ji očistěte.
- Při opětném sestavování by měla být vodící lišta otočena o 180° a ozubené kolo v přední části namazáno mazacím otvorem (18). To zajišťuje vhodné rozložení zátěže na drážky na vodící liště.

Broušení řetězu pily
Pokud si přejete, aby byl výsledný řez co nekvalitnější, je nutné, aby jste zuby řetězu pravidelně brousili. Pokyny ke správnému broušení naleznete v balíčku k ostření. Proto doporučujeme, abyste si zakoupili balíček Black & Decker určený k ostření., který je k dostání v autorizovaných prodejnách a servisních střediscích Black & Decker.

Výměna opotřebovaného řetězu
Také nové řetězy jsou k dostání v autorizovaných prodejnách a servisních střediscích Black & Decker. K výměně používejte pouze originální součásti Black & Decker.

Ostrost zubů řetězu
Pokud během řezání dojde ke kontaktu zubů řetězu se zemí nebo s hřebíky, hrozí okamžité otupení zubů řetězu.

Napnutí řetězu
Pravidelně kontrolujte správné napnutí řetězu.

Co dělat v případě nutnosti opravy?
Vaše motorová pila splňuje všechny bezpečnostní požadavky a nařízení. Proto je nutné, aby veškeré opravy byly prováděny pouze kvalifikovaným odborníkem a za použití originálních součástí Black & Decker. V opačném případě se vystavujete nebezpečí úrazu. Uložte tento návod k použití na bezpečném místě kde jej v případě potřeby můžete vyhledat.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Typ	Popis
A6154	300 mm / 12“ řetěz
A6155	350 mm / 14“ řetěz
A6156	400 mm / 16“ řetěz
A6039	Balíček k broušení
A6027	0.5 l oleje k mazání řetězu

Ochrana životního prostředí



Tříděný odpad. Tento přístroj nesmí být vyhozen do běžného domácího odpadu.

Až přijde den, kdy váš výrobek Black & Decker již nebudete potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Přístroj zlikvidujte v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků Vám prodejny, místní sběrny odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Také společnost Black & Decker poskytuje možnost sběru použitých výrobků nebo jejich recyklaci. V rámci této výhodné služby vraťte vaše nářadí kterékoliv autorizované servisní pobočce Black & Decker, kde bude toto nářadí shromážděno a s ohledem na životní prostředí recyklováno.

Adresu nejbližšího značkového servisu naleznete u svého značkového prodejce Black & Decker na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Taktéž je možno najít přehled autorizovaných servisních dílen firmy Black & Decker a rovněž i další informace na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Prohlášení o shodě v rámci EU

CE

Pro výrobky řady **GK1330/GK1430/ GK1435/GK1440/GK1630/1635/GK1640** Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají předpisům: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC,EN 50144, EN 55014, 2000/14/EC, Řetězová pila 1600 W, Annex V

Hladina hluku měřená podle 2000/14/EC:

L_{pA} (akustický tlak)	88 dB(A)
L_{WA} (výkon zvuku)	101 dB(A)
L_{WA} (zaručený)	103 dB(A)

Vždy používejte chrániče sluchu, pokud akustický tlak přesáhne 85 dB(A).

Vážená hodnota vibrací do ruky/paže podle EN 50144: 3.5 m/s^2

Zkušebna TÜV Rheinland
Certifikát číslo BM981084801



Kevin Hewitt
Ředitel pro
spotřebitelskou politiku
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Velká Británie

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Pokud přístroj nepracuje správně, zkontrolujte následující.

Závada	Možná příčina	Opatření
Přístroj se nespustí	Spálená pojistka. Vyhozený jistič. Není připojeno napájení.	Vyměňte pojistku. Zkontrolujte jistič. Zkontrolujte napájení.
Přístroj nelze spustit a zajišťovací tlačítko nelze posunout.	Přední chránič je poloze zabrzděno.	Nastavte přední chránič.
Řetěz se nezastavuje okamžitě po vypnutí přístroje.	Napnutí řetězu je příliš malé.	Zkontrolujte napnutí řetězu.
Lišta/řetěz se zdají horké/kouřící.	Prázdná olejová nádržka. Napnutí řetězu je příliš velké. Ozubené kolo v přední části vodící lišty potřebuje naolejovat.	Zkontrolujte hladinu oleje v nádržce. Zkontrolujte napnutí řetězu.

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
    - Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídavnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
    - Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
    - Přístroj nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
    - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
    - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních opraven a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klášterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany

Tel.: 244 402 450
Fax: 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

06/2004

REŤAZOVÁ PÍLA GK1630/GK1635/GK1640

Zoznámte sa s Vašou reťazovou pílou



Pozor! Pri používaní elektrického náradia musia byť dôkladne dodržiavané základné bezpečnostné pokyny, vrátane pokynov uvedených v tomto návode, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, poranenia alebo materiálnych škôd.



Pred použitím tohoto výrobku si riadne preštudujte celý návod. Rešpektujte pokyny uvedené v návode. Reťazovú pílu udržujte v dobrom funkčnom stave. Zoznámte sa s ovládaním Vašej reťazovej píly a predovšetkým skontrolujte, či viete, ako pílu v prípade nebezpečenstva zastavíte. Tento návod na obsluhu a ďalšiu priloženú literatúru uschovajte na neskoršie použitie.

Bezpečnostné pokyny

- Zoznámte sa s Vašou reťazovou pílou. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a zoznámte sa s ovládaním Vašej reťazovej píly, hlavne pri rezaní guľatiny. Pred prvým použitím odporúčame, aby ste si rezanie guľatiny vyskúšali na koze alebo na stojane na rezanie.
- Udržujte poriadok na pracovisku a odstraňujte neporiadok. Zaistite si dobré osvetlenie pracovnej plochy. Odporúčame Vám, pokiaľ to bude možné, používať pri rezaní stojan alebo kozu.



Nerežte mokré drevo a nepoužívajte Vašu pílu v daždi.

- Pri používaní píly udržujte deti a iné osoby mimo dosahu. Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do kontaktu s náradím. Všetci, okrem obsluhujúceho, by sa mali zdržiavať mimo pracovného priestoru.
- Ošetrujte pílu, pokiaľ ju nepoužívate. Z reťazovej píly pred uskladnením vytiahnite pílovú reťaz a rezaciu lištu. Pílová reťaz a rezacia lišta by mali byť uskladnené ponorené v oleji. Všetky časti Vašej reťazovej píly ukladajte na suché a bezpečné miesto, mimo dosahu detí. Pred uložením Vám odporúčame vysušiť olejovú nádržku.
- Nepreťažujte Vašu reťazovú pílu. Svoju prácu bude vykonávať lepšie a bezpečnejšie vtedy, ak bude vykonávať len tie práce, na ktoré je určená.



Ochranný odev. Noste priliehavý ochranný odev vrátane bezpečnostnej helmy so štítom/okuliarmi, chrániče sluchu, bezpečnostnú obuv, nohavice s ochrannou zásterou a pevné kožené rukavice.

- S káblom zaobchádzajte opatrne. Neprenášajte náradie zavesené na kábli a pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky neťahajte za kábel. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami. Často kontrolujte, či nie je kábel poškodený.
- Pri práci si rezivo zabezpečte pomocou svoriek alebo kúskov dreva. Pri rezaní držte vždy pílu oboma rukami.



Keď sa presúvate na iné pracovisko, pri nastavovaní, ostrení alebo čistení, výmene príslušenstva - napr. reťaze, alebo ak je zamotaný alebo poškodený prívodný kábel odpojte pílu z elektrickej siete.

- Nenechajte z náradia trčať žiadny nástrojový kľúč. Skôr, než náradie zapnete, uistite sa, či sú z neho odstránené všetky kľúče a nastavovacie nástroje.
- Používajte výhradne predlžovací kábel typu HO7RN-F 2 x 1 mm^2.
- Buďte stále pozorní. Sústreďte sa na prácu, premýšľajte, a ak ste unavení, prerušte prácu.
- Kontrolujte poškodené časti. Pred ďalším použitím Vašej reťazovej píly dôkladne skontrolujte, či nie je poškodený chránič, a či bezchybne fungujú pohyblivé časti a či nie sú poškodené diely. Všetky diely musia byť správne namontované a musia spĺňať všetky podmienky, aby ste mali záruku bezchybnej prevádzky náradia. Poškodené diely a ochranné zariadenia musia byť opravené alebo vymenené podľa predpisov. Nepoužívajte reťazovú pílu, ak je poškodený vypínač. Nefunkčné alebo poškodené časti nechajte vymeniť v servisnom stredisku.

Nikdy sa nepokúšajte opravovať náradie sami.



Pozor! Použitie iného príslušenstva alebo doplnkov, než je odporučené v tomto návode môže spôsobiť poranenie.

- Pri všetkých spôsoboch rezania držte vždy pílu pevne oboma rukami tak, aby ste obomkli rukoväte píly palcom a prstami. Reťazovú pílu nepúšťajte pred úplným zastavením.
- Dávajte si pozor na nohy a pripravte si bezpečný únik pred padajúcim stromom alebo konármi.
- Pri váľaní stromov používajte kliny. Poslúžia Vám ako prevencia pred zovretím vodiacej lišty a pílovej reťaze v reze.
- Pri používaní Vašej reťazovej píly udržujte všetky časti tela a oblečenie mimo dosahu pílovej reťaze. Pred zapnutím spínača skontrolujte, či sa reťazová píla ničoho nedotýka. Nedotýkajte sa a nepokúšajte sa zastaviť pohybujúcu reťaz rukou.
- Reťazovú pílu prenášajte s odpojeným prívodným káblom a s vodiacou lištou a pílovou reťazou otočenou späť s nasadeným púzdrom.
- Udržujte reťazovú pílu v čistote. Nedovoľte, aby sa na Vašej reťazovej píle hromadila nečistota, piliny alebo olej. Zvláštnu pozornosť venujte otvorom určeným pre vstup a výstup vzduchu. Tieto otvory sa nesmú upchať. Reťazovú pílu čistite suchou handričkou, nepoužívajte žiadne rozpúšťadla a čistiace prostriedky.
- Ochrana pílovej reťaze. Reťaz udržujte ostrú a dobre priliehajúcu na vodiacu lištu. Skontrolujte, či sú reťaz a vodiaca lišta čisté a naolejované.



Dajte pozor na spätný ráz. Spätný ráz je pohyb vodiacej lišty smerom nahor/naspäť, ktorý môže nastať pri nečakanom kontakte predného konca pílovej reťaze s predmetom. Ak je motor píly v chode, držte ju pevne oboma rukami. Používajte pevné uchopenie a pozorne sledujte, čo režete.

Spätný ráz môže byť spôsobený:

- Náhodným zásahom konáru alebo iného predmetu o zub píly pri pohybe pílovej reťaze.
- Zásahom kovu, cementu alebo iného tvrdého materiálu v blízkosti dreva alebo skrytom v dreve.
- Tupou alebo uvoľnenou reťazou.
- Pri rezaní nad výškou ramien.
- Pri strate pozornosti pri držaní alebo vedení píly pri rezaní.
- Prešľapovaním. Pri rezaní vždy stojte pevne a v rovnováhe neprešľapujte.
- Nepokúšajte sa znovu rezať v predchádzajúcom reze, môže dôjsť k spätnému rázu. Vždy začnite nový rez.
- Neodporúčame Vám používať reťazovú pílu na strome, na rebríku alebo na inom nestabilnom povrchu. Ak sa rozhodnete pre túto činnosť, uvedomte si, že tieto polohy pri práci sú extrémne nebezpečné.
- Pri rezaní napnutých konárov dávajte pozor na odpruženie, aby Vás nezasiahol konár po jeho uvoľnení.
- Vyhnite sa rezaniu:
  - Pripraveného reziva.
  - Do zeme.
  - Do drôtených plotov, klincov a podobne.
  - Malých porastov a stromčekov, pretože slabý materiál sa môže zachytiť o pílovú reťaz a môže byť vymrštený proti Vám alebo Vás môže vyviesť z rovnováhy.
- Nepoužívajte reťazovú pílu pri rezaní nad výškou ramien.
- Skontrolujte, či sa v blízkosti Vás niekto nachádza (ale v bezpečnej vzdialenosti) pre prípad nehody.
- Ak sa z nejakého dôvodu musíte dotknúť reťaze, skontrolujte, či je reťazová píla odpojená zo zásuvky.
- Hlučnosť prístroja môže prekročiť 85 dB (A). Z tohoto dôvodu Vám odporúčame previesť vhodné opatrenia na ochranu sluchu.

Varovné symboly na Vašej reťazovej píle:



Prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu.



Nepoužívajte pílu vo vlhkom prostredí a v daždi.

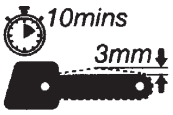


Vždy používajte ochranné prostriedky na uši a oči.



Pri kontrole napájacieho kábla kábel vždy odpojte zo zásuvky. Ak je kábel

poškodený, dajte pozor, aby ste reťazovú pílu nepoužívali.



Na zaistenie bezpečnej funkcie skontrolujte napnutie reťaze podľa popisu uvedeného v tomto návode po každých 10 minútach používania a nastavte ju späť na požadovanú vôľu 3 mm.

Dvojitá izolácia



Vaša reťazová píla je vybavená dvojitou izoláciou. To znamená, že všetky vonkajšie kovové časti sú elektricky izolované od napájania. Toto je dosiahnuté umiestnením ďalšej izolačnej bariéry medzi elektrickými a mechanickými súčasťami. Dvojitá izolácia predstavuje väčšiu elektrickú bezpečnosť a odstraňuje potrebu uzemnenia prístroja.

Elektrická bezpečnosť

Skontrolujte, či je Vaša elektrická píla vhodná pre Vašu elektrickú sieť. Požadované elektrické napätie nájdete na štítku prístroja.

Technické údaje

Dĺžka lišty	**(cm)**	**30**	**35**	**40**
Napájacie napätie	(V)	230	230	230
Menovitý príkon	(W)	1300/ 1400/ 1600	1400/ 1600	1400/ 1600
Maximálna dĺžka rezu	(cm)	30	35	40
Rýchlosť pohybu reťaze (bez zaťaženia	m/s)	8	8	8
Hmotnosť	(kg)	3,7	3,8	3,9
Kapacita olejovej nádrže	(ml)	180	180	180
Bezpečnostná trieda		II	II	II

CELKOVÝ POHĽAD (obr. A)

1. Spínač On/Off
2. Zaisťujúce tlačidlo
3. Veko nádržky na olej
4. Indikátor hladiny oleja
5. Predný chránič/reťazová brzda
6. Kryt reťaze
7. Skrutka krytu reťaze
8. Vodiaca lišta
9. Reťaz
10. Púzdro na reťaz
11. Posuvný napínač
12. Kľúč

INŠTALÁCIA



Pred montážou a inštaláciou skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený od siete.

Olejovanie reťaze (obr. A)

- Túto operáciu je nutné previesť pri prvom použití novej reťaze. Vytiahnite novú reťaz z plastového obalu a namočte ju pred použitím do reťazového oleja najmenej na hodinu. Používajte reťazový olej Black & decker (katalógové číslo A6027).
- Odporúčame vám používať iba jeden druh oleja v priebehu životnosti Vašej reťazovej píly, pretože miešanie rôznych druhov olejov môže spôsobiť degradáciu oleja, čo môže radikálne znížiť životnosť pílovej reťaze.
- Nikdy nepoužívajte použitý olej, hustý olej alebo veľmi riedky olej určený pre šicie stroje. Mohlo by to spôsobiť poškodenie Vašej reťazovej píly.

Montáž vodiacej lišty a reťaze (obr. B, C&D)



Pri údržbe Vašej reťazovej píly vždy používajte ochranné rukavice a skontrolujte, či je píla odpojená od elektrickej siete.

- Umiestnite reťaz (9) na vodiacu lištu (8), skontrolujte, či nože na hornej časti vodiacej lišty smerujú správnym smerom, a či posuvný napínač (11) smeruje k Vám (obr. B).
- S prístrojom postaveným vodorovne na stabilnej ploche umiestnite lištu a reťaz na montážne čapy pre lištu (13), skontrolujte, či reťaz vedie okolo hnacieho reťazového kolieska (12) Skontrolujte, či nože na hornej časti vodiacej lišty smerujú dopredu (obr. B).
- Pred namontovaním krytu na reťaz skontrolujte, či je vačka (18) v správnej polohe. Ak to bude nutné, nastavte vačku do správnej polohy stlačením a otáčaním ovládacieho regulátora (7) v smere hodinových ručičiek.
- Namontujte kryt na reťaz pomocou skrutky na kryt a pomocou ovládacieho regulátora (7) dotiahnite kryt reťaze rukou. Napnutie reťaze prevediete povolením ovládacieho regulátora o jednu otáčku, pevne ho stlačíte a otáčate v smere hodinových ručičiek. Pri pohybe lišty dopredu skontrolujte, či pílová

reťaz prilieha k vodiacej lište. Hneď ako sa zastaví otáčanie ovládacieho regulátora, pritlačte ešte trochu viac. Neprepínajte. Umožnite ovládaciemu regulátoru vrátiť sa späť do vonkajšej polohy a ďalším otáčaním v smere hodinových ručičiek pritiahnite vodiacu lištu. Na dotiahnutie použite mierny tlak.

Skontrolujte napnutie reťaze. Napnutie je správne, ak sa reťaz rýchlo vráti späť po zdvihnutí 3 mm nad vodiacu lištu miernou silou uchopením pomocou prostredníčka a palca. Na spodnej strane by nemal byť žiadny „preves" medzi vodiacou lištou a reťazou.
Poznámka: Neprepínajte reťaz, mohlo by to viesť k nadmernému opotrebeniu a zníženiu životnosti reťaze.
Poznámka: Ak je reťaz nová, kontrolujte napnutie často (po odpojení od siete) v priebehu prvých dvoch hodín používania, pretože sa nová reťaz mierne naťahuje.

POUŽÍVANIE



Nechajte prístroj pracovať jeho tempom. Nepreťažujte ho.

Plnenie nádržky na olej (obr. E)
- Odstráňte veko nádržky (3) a naplňte nádržku odporučeným reťazovým olejom. Hladinu oleja môžete sledovať v otvore s ukazovateľom (4). Nasaďte späť veko nádržky na olej.
- Pílu pravidelne vypínajte a kontrolujte hladinu oleja na indikátore, ak je hladina nižšia ako štvrtina plnej nádržky, odpojte reťazovú pílu od siete a doplňte správny olej.

Automatická brzda reťaze (obr. F & G)
Tento prístroj je vybavený automatickou brzdou reťaze, ktorá zastaví reťaz v priebehu 150 m/s vždy, keď uvoľníte zadnú páku alebo dôjde ku spätnému rázu. Táto brzda by mala byť odskúšaná pred každým použitím.

Nastavenie brzdy reťaze
- Skontrolujte, či je prístroj odpojený od siete.
- Zatiahnite predný chránič (5) dozadu do polohy „set" ().

Prístroj je teraz pripravený na použitie.

Ako pracuje ochrana reťazovou brzdou proti spätnému rázu
V prípade spätného rázu sa Vaša ľavá ruka dotkne predného chrániča, zatlačí ho dopredu a prístroj sa zastaví v priebehu 150 m/s.

Ako pracuje ochrana reťazovou brzdou pri nečinnosti
Reťazová brzda sa aktivuje vtedy, keď predný chránič ruky je zatlačený dopredu, buď manuálne, chrbtom ruky užívateľa alebo vlastnou váhou. Výhodou brzdy pri nečinnosti spočíva v tom, že sa ruka užívateľa nedotkne predného chrániča, tj. keď je píla v polohe pre váľanie.

Skúška ochrany reťazovou brzdou proti spätnému rázu
- Držte prístroj pevne v oboch rukách na pevnom podklade - skontrolujte, či sa reťaz nedotýka podlahy a zapnite pílu (pozri časť„Zapnutie reťazovej píly").
- Natočte ľavú ruku dopredu okolo prednej rukoväte tak, aby sa chrbát ruky dotýkal predného chrániča a zatlačil ho dopredu (obr. G). Reťaz by sa mala zastaviť v priebehu jednej sekundy.

Opätovné nastavenie po spustení reťazovej brzdy
- Postupujte podľa pokynov pre nastavenie reťazovej brzdy.

Poznámky:
- Prístroj sa nedá zapnúť, ak sa chránič nenachádza v polohe „set".
- Prístroj nezapínajte pokiaľ nebudete počuť, že sa motor úplne nezastavil.
- Ak sa reťaz nezastaví ihneď, znamená to, že potrebuje napnúť (pozri časť „Montáž vodiacej lišty a reťaze").

Zapnutie prístroja (obr. A)
- Držte Vašu pílu pevne oboma rukami. Zatlačte poistné tlačidlo (2) dopredu, a potom stlačte spínač on/off (1) na zapnutie.
- Hneď ako sa motor zapne, odtiahnite palec zo zaisťovacieho tlačidla a uchopte pevne rukoväte. Prístroj nepreťažujte - umožnite mu vykonávať svoju prácu. Prístroj bude svoju prácu vykonávať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol skonštruovaný. Pri príliš veľkom tlaku pri rezaní dochádza k natiahnutiu reťaze.

Ak sa zasekne reťaz alebo lišta
- Vypnite prístroj.
- Odpojte prístroj zo siete.

- Roztiahnite reťaz pomocou klinov na odľahčenie tlaku na vodiacu lištu. Nepokúšajte sa pílu uvoľňovať krútením. Začnite nový rez.

Váľanie (obr. H - J)
- Pripravte si bezpečný únik pred padajúcim stromom alebo konármi.
- Vyrežte jednu tretinu priemeru stromu (obr. H). Potom režte smerom zhora nadol, vytvorte zárez približne v uhle 45°. Týmto spôsobom predídete zovretiu píly.
- Prevеďte samostatný rez na váľanie z druhej strany, ale ukončite ho skôr, ako sa prerežete do zárezu (obr. I).
- Zatlčte klin alebo kliny do rezu na zvalenie stromu (obr. J).

Rezanie polien (obr. K - M)
Spôsob rezania závisí od podopretia kmeňa. Pokiaľ to bude možné, použite kozu alebo stojan na rezanie.
Rez vždy začínajte s bežiacou reťazou a ozubeným dorazom (15) dotýkajúcim sa dreva (obr. K). Na dokončenie rezu použite otočný pohyb vedený ozubeným dorazom proti drevu.

Ak je podoprený po celej dĺžke
- Rez prevádzajte smerom nadol, ale vyhnite sa rezaniu do zeme, pretože by Vám to zatupilo pílu.

Ak je podoprený na oboch koncoch
- Najskôr prerežte kmeň do tretiny, aby ste predišli rozštiepeniu, a potom režte znovu až ku prvému rezu.

Ak je podoprený na jednom konci
- Najskôr prerežte kmeň do tretiny, aby ste predišli rozštiepeniu, a potom režte dole.

Ak sa nachádzate na svahu (obr. L)
- Vždy stojte na vrchnej strane.

Použitie kozy na rezanie (obr. M)
Tento spôsob rezania Vám odporúčame prevádzať vždy, keď to bude možné.
- Umiestnite kmeň do stabilnej polohy. Vždy režte na vnútornej strane opery kozy na rezanie.

ÚDRŽBA (obr. N)

Bežná údržba zaisťuje dlhodobú a efektívnu životnosť prístroja. Odporúčame Vám pravidelne prevádzať nasledujúce kontroly.

Hladina oleja
Hladina v nádržke by nemala klesnúť pod štvrtinu plnej nádržky. Ak je nízka, doplňte olej.

Reťaz a vodiaca lišta
- Vždy po niekoľkých hodinách použitia vytiahnite vodiacu lištu a reťaz a očistite ich.
- Skontrolujte, či sú otvor medzi napínacím / mazacím otvorom (18) a drážky lišty čisté.
- Pri opätovnom zostavovaní by mala byť vodiaca lišta otočená o 180° a ozubené koleso v prednej časti namazané mazacím otvorom (19). To zaisťuje vhodné rozloženie záťaže na vodiacej lište.
- Na prevedenie otočenia vodiacej lišty o 180° vytiahnite skrutku z posuvnej časti a zatlačte ju na opačnej strane lišty.

Brúsenie reťaze píly
Ak si želáte, aby bol výsledný rez čo nekvalitnejší, je nutné, aby ste zuby reťaze pravidelne brúsili. Pokyny na správne brúsenie nájdete v balíčku na ostrenie. Preto odporúčame, aby ste si zakúpili balíček Black & Decker určený na ostrenie, ktorý je k dostaniu v autorizovaných predajniach a servisných strediskách Black & Decker.

Výmena opotrebovanej reťaze
Taktiež nové reťaze sú k dostaniu v autorizovaných predajniach a servisných strediskách Black & Decker. Na výmenu používajte iba originálne súčasti Black & Decker.

Ostrosť zubov reťaze
Ak počas rezania dôjde ku kontaktu zubov reťaze so zemou alebo s klincami, hrozí okamžité otupenie zubov reťaze.

Napnutie reťaze
Pravidelne kontrolujte správne napnutie reťaze.

Čo robiť v prípade nutnosti opravy?
Vaša motorová pila spĺňa všetky bezpečnostné požiadavky a nariadenia. Preto je nutné, aby všetky opravy boli vykonávané iba kvalifikovaným odborníkom a použitím originálnych súčastí Black & Decker. V opačnom prípade sa vystavujete nebezpečenstvu úrazu. Uložte tento návod na použitie na bezpečnom mieste, kde ho v prípade potreby môžete vyhľadať.

PRÍSLUŠENSTVO

Typ	Popis
A6154	300 mm / 12“ reťaz
A6155	350 mm / 14“ reťaz
A6156	400 mm / 16“ reťaz
A6039	Balíček na brúsenie
A6027	0.5 l oleja na mazanie reťaze

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Pokiaľ nebudete prístroj ďalej používať alebo ak chcete prístroj vymeniť za nový, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. V rámci tejto výhodnej služby vráťte vaše náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde bude toto náradie zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Miesto Vašej najbližšej servisnej pobočky Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Prehľad autorizovaných servisných dielní Black & Decker a taktiež ďalšie informácie môžete nájsť tiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Ak prístroj nepracuje správne, skontrolujte:

Porucha	**Možná príčina**	**Opatrenie**
Prístroj sa nezapne.	Spálená poistka. Vyhodený istič. Nie je pripojené napájanie.	Vymeňte poistku. Skontrolujte istič. Skontrolujte napájanie.
Prístroj sa nedá zapnúť a zaisťovacie tlačidlo sa nedá posunúť.	Predný chránič je v zabrzdenej polohe.	Nastavte predný chránič.
Reťaz sa nezastavuje ihneď po vypnutí prístroja.	Napnutie reťaze je príliš malé.	Skontrolujte napnutie reťaze.
Lišta/reťaz sa zdajú byť horúce/dymia.	Prázdna olejová nádržka. Napnutie reťaze je príliš veľké. Ozubené koleso v prednej časti vodiacej lišty potrebuje naolejovať.	Skontrolujte hladinu oleja v nádržke. Skontrolujte napnutie reťaze.

Prehlásenie o zhode vrámci EÚ

Firma Black & Deckej týmto prehlasuje, že výrobky **GK1330 / GK1430 / GK1435 / GK1440 / GK1630 / GK1635 / GK1640** vyhovujú nasledujúcim smerniciam a normám: 98/37/EC, 89/336/EC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014, 2000/14/EC, Reťazová píla 1600 W, Annex V

Hladina hluku meraná podľa 2000/14/EC

L_{pA} (akustický tlak)	88 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	101 dB(A)
L_{WA} (zaručený)	103 dB(A)

Používajte vždy chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne 85 dB(A).

Meraná hodnota vibrácií ruka/paža podľa EN 50144: 3,5 m/s^2



Kevin Hewitt
Technický a vývojový riaditeľ
Spennymoor, County Durham
DL 166JG, Veľká Británia

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty.** Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black&Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black&Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black&Decker.

- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.

- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black&Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 16

832 44 Bratislava

Tel.: 02 492 41 394, 02 446 38 121

Fax: 02 492 41 390

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

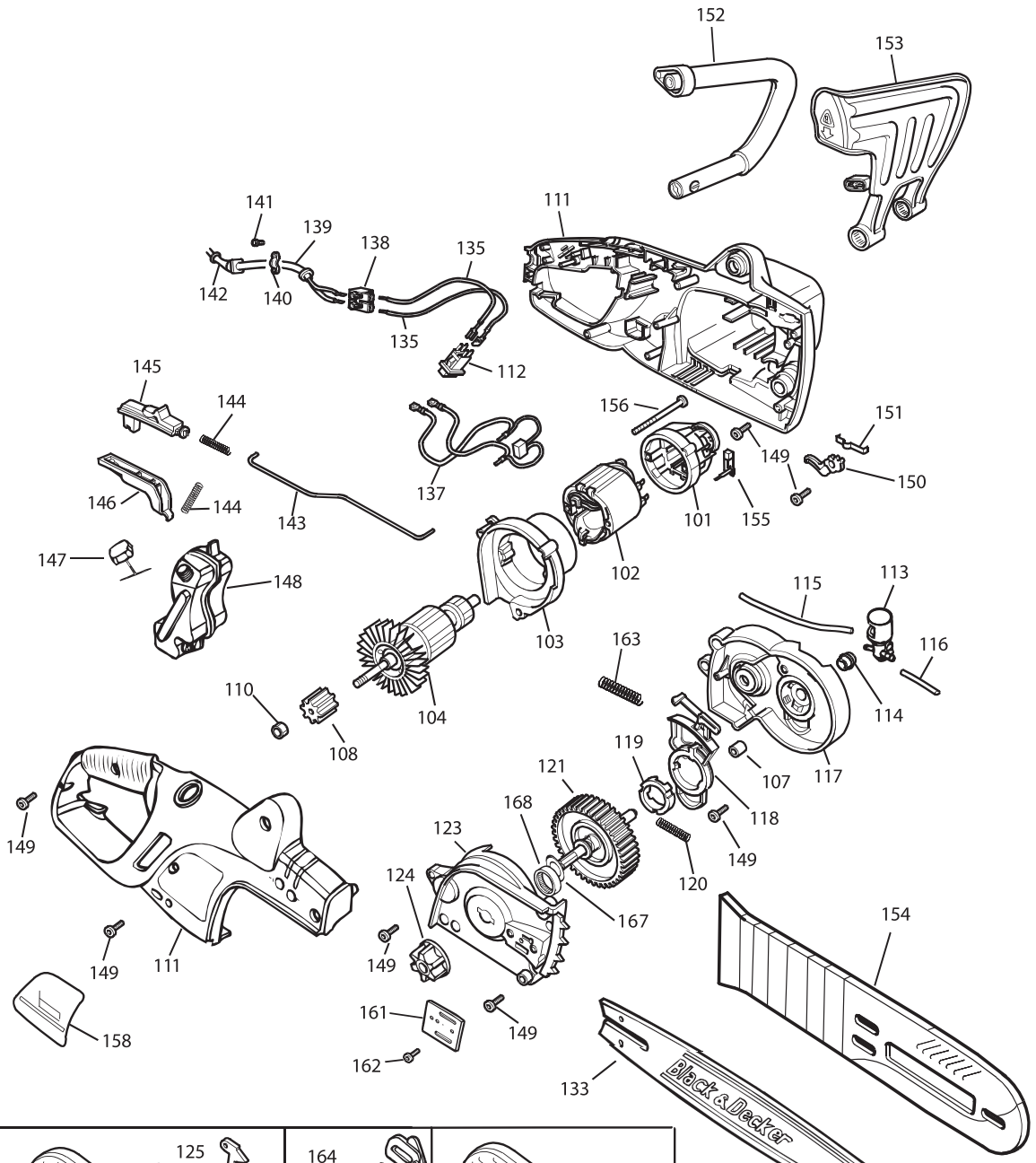
03/2005

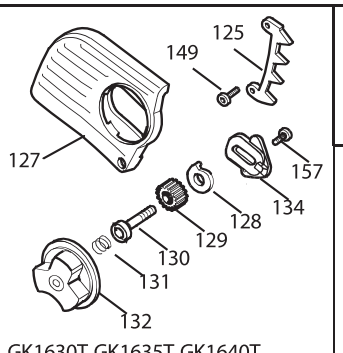
CZ

BAND SERVIS, Praha-Modřany, Klášterského 2	tel:	244 403 247
	fax:	241 770 167
BAND SERVIS, Zlín, K Pasekám 4440,	tel:	577 008 550 / 551
	fax:	577 008 559
	http://www.bandservis.cz	
BAND SERVIS, Brno, Škárova 2,	tel:	549 211 831
	fax:	549 211 831
BAND SERVIS, Hradec Králové, Veverkova 1515,	tel:	495 539 126
	fax:	495 539 126
BAND SERVIS, Ostrava-Radvanice, Těšínská 120,	tel:	596 232 390
	fax:	596 232 390

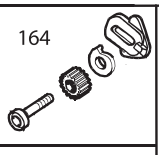
SK

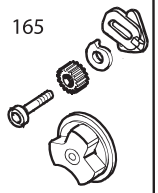
BAND SERVIS, Trnava, Paulínska 22,	tel:	033/55 11 063
	fax:	033/55 12 624
BAND SERVIS, Košice, Garbiarska 5,	tel:	055/62 33 155

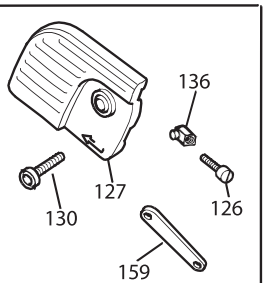




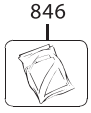
GK1630T GK1635T GK1640T







GK1430 GK1435
GK1440 GK1630
GK1635 GK1640 GK1330



©

CZ **ZÁRUČNÍ LIST**

H **JÓTÁLLÁSI JEGY**

LT **GARANTINIS TALONAS**

LV **GARANTIJAS TALONS**

PL **KARTA GWARANCYJNA**

SK **ZÁRUČNÝ LIST**

BLACK & DECKER®

CZ měsíců
H hónap
LT mėn

24

LV mēneši
PL miesiący
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napia	Pecsét helye Aláírás
LT	Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
LV	Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)
Adresy servisu
Band Servis
Klášterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)
Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(LT)
Remonto dirbtuvių adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vílnius
Tel.: 273 73 59
Faks: 273 74 73

(LV)
Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

(PL)
Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)
Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(H) A garanciális javitás dokumentálása

(LT) Garantinių remontų dukumentacija

(LV) Garantijas remonta dokumentācija

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés idõpontja	Javítási idõpont	Javitási	Hiba jelleg oka	Pecsét
	Jótállás új határideje			munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis